

裁军谈判会议

Chinese

一千四百九十一次全体会议最后记录

2019年3月5日星期二上午10时10分在日内瓦万国宫举行

主席：艾丹·利德尔先生 (联合王国)

GE.19-11354 (C) 241219 030420



* 1 9 1 1 3 5 4 *

请回收 



主席：我宣布裁军谈判会议第 1491 次全体会议开始。尊敬的同事们、阁下们、女士们、先生们，正如今天早晨宣布的那样，我们将继续讨论 CD/WP.619 号文件所载的决定草案。我们今天上午的会议需要在下午 12 时 15 分左右结束，因为在 B 号楼图书馆活动室举行的题为“日内瓦裁军史上的里程碑”的讲座下午 12 时 30 分开始。盛邀诸位参加讲座。

在开始讨论该决定草案之前，我希望裁谈会审议昨天，即 2019 年 3 月 4 日星期一下午 3 时收到的以观察员身份参加裁谈会工作的另外两项请求。这些请求可查阅诸位桌上的 CD/WP.617/Add.4 号文件。这一日期之后收到的非成员国的任何进一步请求都将交予诸位，在今后的全体会议上进行审议和决定。

我是否可以认为裁谈会决定根据议事规则邀请这些国家参加我们的工作？

就这样决定。

主席：各位阁下、女士们、先生们，在继续发言之前，我要非常热烈地欢迎我们的新同事、哥伦比亚常驻联合国日内瓦代表特命全权大使阿德里安娜·德尔罗萨里奥·门多萨·阿古德洛阁下。我谨代表我国政府和裁谈会向你保证，我们将全力配合和支持你的新使命。

我现在请门多萨·阿古德洛大使发言。

门多萨·阿古德洛女士(哥伦比亚)(以西班牙语发言)：首先，我感谢诸位的热情欢迎。哥伦比亚高度重视裁军谈判会议这一论坛，并对参加会议深感荣幸。我谨向你保证，我本人和我国代表团全力支持你的任期取得成功。

哥伦比亚认为国际裁军、不扩散和军备控制制度及其支持框架一如既往地重要和切合实际，因此致力于不断加强这些制度。

虽然我们了解裁谈会中存在意见分歧，但我们坚信多边主义的重要性，我们认为多边主义是我们实现核裁军和不扩散的最佳选择。本论坛在过去 40 年中持续发挥作用，这证明了所有代表团对我们共同的原则和目标的承诺。现在是利用这一承诺并重新开始讨论与我们议程项目有关的有效措施的时候了。

裁军谈判会议目前的工作僵局是没有道理的，也是不可持续的。国际社会有责任恢复建设性对话，并将对话结果转化为可行的任务，这反过来将有助于加强国际和平与安全。

这是我在裁军谈判会议上第一次发言，请允许我简要提醒诸位，哥伦比亚近年来坚持并将继续指导其在本论坛工作的长期立场。

我们主张全面彻底裁军，主张建立无核武器区，促进国际和平与安全，支持核不扩散倡议。我们还认为，重要的是在这些领域形成协同作用并启动互补进程，同时铭记我们的共同目标，即，使世界摆脱拥有、威胁和使用核武器对人类构成的危险。

哥伦比亚支持谈判一项关于禁止生产用于核武器或其他核爆炸物的裂变材料的非歧视性、可有效核查的多边国际条约并使其生效。

哥伦比亚认为，探索外层空间应仅为和平目的，以防止发生军备竞赛。外层空间必须保持安全、稳定、可持续和不发生冲突。哥伦比亚支持制定建立信任措施，制定外层空间活动负责任行为准则，并单方面承诺不成为第一个在外层空间放置武器的国家。

消极的安全保证是裁军和不扩散的国际目标之一，特别是因为对没有类似应对能力的国家进行的任何核攻击在战略和道义上都是不可接受的。

关于程序问题，我国代表团认为，重要的是扩大裁谈会成员，以确保更多的联合国会员国具有代表性。虽然哥伦比亚支持协商一致决策，但坚持认为不能滥用这一程序。任何国家都不应利用协商一致机制否决决定。

主席先生，在我结束发言之前，请允许我简要评论 CD/WP.619 号文件所载的决定草案。虽然我们本来希望现在讨论工作方案，但我们了解裁谈会目前的局势，并感谢你的提议，这将使我们能够以更灵活的方式继续讨论实质性问题。

哥伦比亚希望，如果这项决定获得批准，它将产生切实结果，从而使我们能够在 2020 年届会上商定一项工作方案，以便就裁谈会职权范围内的核心问题进行条约谈判。关于设立附属机构的提议，由于这可能涉及举行多达 40 次会议，因而对规模较小的特派团构成严重挑战。然而，如果这些会议真的能让我们推进专题讨论，并产生我们今后可以继续扩大的成果，我们将支持这项提议。这些结果必须反映在协调员报告中，我们希望有关报告的性质和预期格式以及相关的审批程序将清楚地列示于最后决定中。

我国代表团将继续在这一努力中发挥积极作用，我们期待着看到你的修订决定草案，我们相信该草案将反映各代表团在过去一周所作的评论。缔约国的承诺和灵活性是裁谈会能否在未来几周重新开始实质性工作的主要决定因素。

主席：我感谢哥伦比亚大使的发言和对主席说的客气话。

阁下们、尊敬的代表们、亲爱的同事们，我现在想进一步讨论 CD/WP.619 号文件所载的提议草案。我谨感谢各代表团迄今就我们的提议发表的评论和提出的建议，无论是在上周的全体会议上以书面形式还是在双边磋商中都是如此。今天上午，我要向你们通报这些磋商的最新情况，并制定下一步行动。

总体而言，各代表团的反应让我非常欣慰，这表明我们的提议得到了广泛支持，大家认为这是安排我们今年工作的一种明智方式。我还仔细听取了我們收到的建设性意见。在我看来，在我们完善我们的提议时，有三个主要问题需要思考。

首先，附属机构的主题事项需要与裁谈会议程更明确地联系起来，并改善任务之间的平衡。第二，报告机制需要进一步精准和明确。第三，特别协调员的作用和任务需要进一步完善。

考虑到今天上午的补充意见和提议，我打算最迟在明天上午通过秘书处分发该决定草案的修订本，其中将反映这些要点。

关于第一个问题，即附属机构的任务，我建议具体说明每个附属机构的任务所属的议程项目。修订草案还将努力改善任务之间的平衡，同时保持去年工作的前进势头。

关于第二个问题，我建议澄清申报程序。我们的目标仍然是确保适当记录附属机构的讨论细节，作为来年工作的基础，并记录关于前进道路的任何新出现的共识，但要尽可能减少程序上含糊不清的余地。

关于第三个问题，即特别协调员的问题，我建议保留初稿中提出的结构，但要进一步澄清特别协调员的任务，并就他们如何开展工作提供更准确的指导。虽然一些代表团表示希望将新问题和新技术特别协调员的职责转变为一个正式的附属机构，但我仍然认为，最好以更灵活的方式履行这一职能。这部分是因为手头的问题是交叉性的，影响到裁谈会的所有议程项目，部分原因是正如许多代表团指出的那样，代表团在涵盖四个正式附属机构方面的工作量已经很大。

关于第一份草案中提到的另一项任务，即裁谈会工作方法和扩大成员问题特别协调员的任务，我感谢有些代表团提议回顾以前的模式，看看是如何对待这些问题的。在我看来，最好用一种更传统的方式来表述这项任务，使用“改进和有效地发挥裁谈会的职能”这样的措辞，这已经是我们年度报告的标题之一，在 2002 年裁谈会上次任命负责这些问题的特别协调员时也使用了这种措辞。

在裁谈会上次正式审议这一问题 17 年后的裁谈会 40 周年之际，似乎没有比现在更好的时机再次冷静地审视我们的工作方式。

当然，还提出了其他几点意见，这些意见有助于我们进一步完善案文，将反映在修订草案中。我现在欢迎各代表团在我们目前的正式场合，或者如果各代表团愿意的话，以非正式的方式进一步发表意见。

我现在请诸位按照发言者名单顺序开始发言：列在名单第一位是尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国大使。

瓦莱罗先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)(以西班牙语发言)：委内瑞拉玻利瓦尔共和国赞赏裁军谈判会议主席、大不列颠及北爱尔兰联合王国艾丹·利德尔大使为通过关于今年届会的决定草案所做的重要工作。我们赞赏主席及其代表团在上周举行的裁谈会全体会议和高级别部分期间的出色领导。

在这种前所未有的高度政治化气氛中，我们需要在会员国之间建立信任气氛，以促进对工作方案和实质性议程项目的讨论。

正如我们一再指出的那样，我国支持立即开始或恢复就与裁谈会四个实质性议程项目有关的具有法律约束力的文件进行谈判。裁谈会的谈判任务不能通过没有产生具体结果的冗长审议来完成。我们认为，设立附属机构有助于克服裁谈会目前的政治化。此外，我们认为裁谈会工作陷入僵局是非常不可取的，附属机构可能会产生促进恢复谈判所需的思路。

主席先生，我国代表团认为，你最初提交的决定草案是一次不错的努力。然而，我们认为决定草案有改进的余地。尽管你已经发表了评论，我们仍期待收到该决定草案的修订本，以便送往我国的首都进行研究。

在此背景下，我们想提出一些初步意见。2018 年 9 月通过的附属机构的报告肯定是裁谈会未来工作的重要灵感来源，我们赞赏决定草案考虑到了这些报告。然而，在某些情况下，2018 年通过的报告强调了在实质性方面存在分歧，但并不是所有报告都有效地确定了未来工作的领域。当然，不是所有的议题的进度都是相同的，所以我们必须确保我们对附属机构处理的所有核心问题给予应有的重视。

我们认为，决定草案执行部分第 2 段提出的目标可能是执行部分第 1 段所述附属机构目标的摘要。此外，考虑到该决定草案建议每个附属机构举行 10 次会议，事先了解可在大约 2 个月内举行 40 次会议的活动时间表将是有益的。

我们感到遗憾的是，该决定草案没有规定设立一个关于新问题和新技术的附属机构。至于附属机构的协调员，我们认为，尽管去年负责协调附属机构的大使做了出色和专业的工作，但应以轮流任命协调员为宜。关于特别协调员的任命，我们不知道他们将利用什么会议或协商机制来确定他们负责的议题的标准。我们需要知道他们将如何确保他们的磋商是包容、透明和普遍的。这是提前知道工作时间的另一个原因。

关于裁谈会工作方法和扩大成员问题特别协调员，我们理解，有关工作方法是指导裁谈会既定做法的议事规则，这些规则必须得到尊重。我们相信，扩大成员可以为裁谈会提供新的动力和新的思路，从而带来附加值。

然而，我们对可能对工作方法，包括议事规则进行的审查表示关切。众所周知，一些代表团希望进行审查，以避免维持主席轮换标准。我们要提出的告诫是，如果发生这种情况，将违反《联合国宪章》的基本原则，例如各国在法律上的平等。除此之外，它还会把裁谈会极端政治化。我们认为，裁谈会的僵局与其工作方法存在的潜在缺陷没有直接关系，而是与一些国家缺乏政治意愿，不愿通过一项全面均衡的工作方案，从而恢复裁谈会的谈判任务直接相关。这可以从以下事实中看出：2001 年，裁谈会决定设立审查议程、扩大成员以及改进和有效运作问题特别协调员(载于 CD/1646 号正式文件)，但无功而返。

在这方面，我们不愿把讨论实质性问题作为讨论程序问题的条件。这只会加深裁谈会的僵局。

因此，我们建议将决定分成两部分：一部分事关重新设立附属机构，另一部分事关特别协调员。至于附属机构协调员和特别协调员遴选事宜，我们要求澄清各区域集团将如何确定人选。主席先生，我们希望，您能在适当的时候向我们提供这方面的信息。

主席：我感谢尊敬的委内瑞拉玻利瓦尔共和国大使的发言和对主席说的客气话。我现在请尊敬的美利坚合众国大使发言。

Wood 先生(美利坚合众国)：非常感谢主席先生。正如我们在过去两周左右听到的那样，一些代表团对于仅仅讨论成员资格和工作方法问题都很不情愿。在座许多人一再谈到遵守议事规则的重要性，对此我表示同意。不过，我要提醒各位代表，根据议事规则，本机构有权定期审查成员资格。

对我国代表团来说，工作方法问题是本机构讨论的一个重要议题。我仍然不明白为什么要害怕讨论工作方法问题。我知道有些代表团反对进行这种讨论，但如果能听到它们不想就这些议题进行任何讨论的真正原因，那是很好的；如果能在正式场合听到这些意见，那就太好了。主席先生，请允许我明确表示，我国代表团将反对任何将你的决定草案分成两个独立决定的努力，我认为你在试图提出一项能够取得协商一致的決定草案方面做得非常出色，我国代表团仍然非常愿意与你和其他有兴趣在这方面找到前进道路的人合作。然而，正如我在本会议厅反复说过的那样，我国代表团不能接受两项独立的决定，将关于工作方法和成员资格的讨论与你关于附属机构工作的决定的实质性部分分开。

关于附属机构的工作，我相信你在努力推动每个机构的工作方面做得很好。虽然我国代表团反对仅仅重复去年进行的工作，但你显然作出了我所认为的重大努力，以便在去年工作的基础上再接再厉，提供你所说的前进动力，我国代表团将反对淡化你在你的决定草案中概述的附属机构各方面工作的行为。

我要讲的最后一点，也是我们在座所有人都曾多次听到的一点是，除非就所有事情都达成一致，否则就任何事情都没有达成一致。这是我国代表团对你的整个决定草案的看法。

主席：我感谢尊敬的美国大使的发言，我请尊敬的乌克兰大使发言。

Klymenko 先生(乌克兰)：主席先生，乌克兰首先想赞扬你和你的团队，你们不懈努力使 CD/WP.619 号文件所载决定草案中反映的、注重成果的适时办法修成正果。主席先生，我们相信，你在这一工作中提出的前进道路是符合乌克兰担任主席期间进行的审议和达成的结论的恰当办法。

乌克兰代表团已收到乌克兰首都对这项提案的积极反馈，并且我们可以支持整个文件。鉴于时间紧迫，关于决定草案的结构，乌克兰总体上持灵活态度。此外，我们认为在一份文件中阐述与裁谈会工作相关的所有问题是很有意义的。因此，我们不会阻碍就这一提案达成共识。

主席先生，我们愿意与你和其他会员国进一步接触，解决这项工作中的剩余问题。我们期待你的订正草案文件，并愿意继续进行建设性合作，以便尽快达成一项协商一致的決定。

主席先生：我感谢尊敬的乌克兰大使的发言，我请尊敬的巴西大使发言。

De Aguiar Patriota 先生(巴西)：主席先生，我再次发言对你的工作表示支持，并申明我们赞成你计划采用的订正你所分发决定草案的方式。我知道你与包括巴西在内的许多成员进行了磋商，并且我相信即使你计划采用的案文拟定方式不能囊括全部观点，也至少能收入需要容纳的有效多数观点。

决定必须讨论所有问题来保持其全面性。工作方法和成员也对实质有影响，因此经常审查这些问题是完全适当的。因此，我们支持这一方法；当然我们也认为澄清任务授权将大有益处。

我们也理解，保留关于每个附属机构工作足够详细的说明，同时保留提及出现在裁军谈判会议议程上的项目的可能性，将有助于确保我们在工作中超越去年取得的成就，而不是仅仅重复过去的努力。因此，我认为我们需要那些确保我们不会仅仅重复去年所完成工作的保证，我们必须超越过去。

以记录附属机构内部辩论的方式进行报告——我知道你打算这样做——可能具有挑战性，并且我认为，要实现这一目标并为此便利协调员的工作，需要必要的支持。记录不能太长，所以如何记录辩论归根到底是平衡和判断的问题。这项工作可能相当费工夫，具体情况要看如何界定这一方面。

最后，我想指出，我认为，主席应以调解人的个人身份对任何获选或受邀协调这些附属机构的人发出邀请。我不认为，这些潜在协调员一定应由区域集团确定，因为他们不会代表任何特定区域行事。我建议他们代表裁军谈判会议全体成员，作为中立、诚实的中间人和各方的调解人行事。尽管理所当然在选择协调员时需要某种平衡，但他们的立场将是中立的。我会支持这一新方法，我认为它可能与去年遵循的做法略有不同。

主席：我感谢尊敬的巴西大使的发言，我请尊敬的阿根廷大使发言。

Foradori 先生(阿根廷)(以西班牙语发言)：谢谢主席先生。首先，我想欢迎我们来自哥伦比亚的新同事。其次，我想说，阿根廷认为提出的草案面面俱到，我们认为重要的是它应该一直作为一个文件。裁谈会的议程项目不广泛，并非需要将其分成几个部分才便于理解。其实我认为就如此简短的议程项目产生几份文件有点过多。

我们还认为需要修改工作方法，因为我们希望通过改变方法也许可以改变结果。显然，许多年前首次采用的现行方法已经一再导致负面结果，可想而知如果继续使用下去，我们仍将得到同样的结果。

因此，我非常高兴我们正在谈论该制度的民主化，尽管我也认为，对于如何理解民主概念有不同的观点——这些观点都有其优点。事实上，“民主”一词出现在许多国家的正式国名中，这绝对是非常值得尊敬的；我只想指出，这些国家对民主有不同的看法。我们相信裁谈会目前的方法是民主的，但还有其他一样民主、允许包容性参与的方法。

目前，虽然我们想强调，我们希望这项工作产生的方法在内容上也是非常民主的，但没有人提出任何方法。

主席：我感谢尊敬的阿根廷大使的发言，我请尊敬的加拿大代表发言。

Davison 先生(加拿大)(以英语发言)：非常感谢主席先生。两周前，尽管当时我们还没有看到你的提案，但我们总体上作出了非常欢迎的反应。现在看过了第一个版本后，我们仍然认为你的提案将带领我们走向正确的方向。

关于将决定一分为二的问题，我们认为这将是一条死胡同，会导致我们在这个问题上花上好几周，然而我们抽不出那么多时间。我们认为你向我们提出的提案足够也适合构成一项决定。将其一分为二相当于在叫我们永远不要做决定。

我们感谢你概述了你将开展的、基于磋商和在本会议室所收到反馈的一些改革。虽然我们觉得这些改革是合理的，但尚未看到这些改革的情况下，我们需要谨慎一点。我们期待看到书面案文，但我想重申，我相信你一直在听并会以发言者告诉你和某些代表团向你汇报的情况为依据进行改革。

鉴于我们尚不知道进行改革会是什么样的情况，我鼓励你朝以下方向前进。加拿大与爱尔兰和纳米比亚一道，组成了一个名为裁军影响小组的组织，该组织与国际性别平等倡议网相关联。今年，该小组向所有六位主席提供了一个关于性别观点和如何从性别角度看待裁军的工具包。我们承认乌克兰在担任主席期间在其开幕词中具体提到了性别问题，并且鼓励所有主席都给予性别问题类似的认可。

但目前我在仔细思考的是协调员方面的挑战。虽然因为区域代表性非常重要，你在确保区域代表性方面已面临重大挑战，但是当回顾我们去年的工作时，我们看到，在这一年中任命了 10 个重要职位，其中 6 个自动由主席担任。去年，三位主席为女性：土耳其代办以及瑞典和瑞士大使，其他三位是男性。去年所有协调员都是男性。今年所有主席都是男性，我不知道你在挑选协调员和特别协调员方面的情况如何。但我们强烈敦促你在选人和向人提供职位的时候注意平衡和多样性。

主席：我感谢尊敬的加拿大代表的发言，我请尊敬的越南大使发言。

Duong Chi Dzong 先生(越南)：主席先生，与你及其他同事一样，我想对我们尊敬的哥伦比亚同事表示欢迎。我还想真诚地感谢主席确保高级别会议取得成功和组织一系列纪念多边主义一百周年和裁军谈判会议四十周年的活动。

上周，包括联合国秘书长在内的 30 位政要出席的高级别会议圆满结束，这表明人们还是对裁军谈判会议作为国际社会唯一多边裁军谈判论坛的作用抱有很高的期望。我们相信，高级别会议上的许多乐观发言将推动我们今年这次会议的工作。

主席先生，我们还要感谢你在与会员国进行一系列建设性磋商后为编写和提交摆在我们面前的决定草案初稿所做的辛勤工作。

越南代表团期待通过关于设立附属机构的决定，以深化我们对四个核心问题的讨论，也期待任命特别协调员，进一步探讨裁军谈判会议面临的其他非常重要的事项。这项决定将重新引发实质性讨论，并为在不久的将来通过一项全面和平衡的工作方案铺平道路迈出重要一步。

越南代表团认为，会员国提供的意见和指导将极大促进案文的改进。我支持以下观点：决定的措辞需要更加平衡，且这一要求不应阻碍或拖延起草进程，而应在确保平等考虑和顾及所有会员国的安全关切方面发挥至关重要的作用，为灵活性和妥协留下更多空间。

因此，我们期待你计划明天上午分发的决定订正草案。我认为，案文与议程项目联系得更紧密，就将更接近平衡，从而更接近共识。我们重申，我们愿意继续建设性地积极参与裁谈会的工作，并期待在今年会议期间为这项工作做出更多贡献。

我们还希望，能在你担任主席期间通过该决定草案案文，以便裁军谈判会议尽早进行实质性讨论，从而按照其授权任务为国际社会做出贡献。

最后，我想用法语引用秘书长在高级别会议上的话：

(以法语发言)

“创新程序固然重要，但裁谈会的主要评估依据将是它的成果”。

(以英语发言)

最后，我想鼓励所有会员国展示更大的灵活性，以便迅速向前推进我们的工作并尽快敲定草案。

主席：我感谢越南大使的发言和他对主席的赞美之词。现在还有其他代表团想发言吗？我看到了尊敬的俄罗斯联邦代表。

Deyneko 先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：亲爱的同事们，我们已举行了几次正式和非正式会议。英国主席还举行了大量双边磋商，磋商期间就主席提交的草案提出了各种建议。我们也提交了建议，包括书面建议，并提出了若干前进的方案。有鉴于此，我们想谈谈其中最实质性的问题。

英国关于设立裁军谈判会议附属机构的决定草案是进一步审议议程和为就工作方案达成共识寻找共同点打下了不错的基础。

先前在非正式会议上的发言中，我们提请各代表团注意决定草案的序言，该序言阐述或界定了我们未来工作的框架。我们认为，应在序言确定或重申附属机构活动和工作方案之间不可分割的联系。我谨提醒与会者，就工作方案达成一致意见是我们主要的共同目标。否则根本无法重新启动论坛的实质性谈判工作。目前的序言案文没有建立这种联系。此外，我们不止一次谈到附属机构的活动必须更接近或与工作方案的预期目标相关联。根据裁谈会的议事规则，我们只能通过事先以协商一致方式批准的议程项目，而不是裁军谈判会议的关键问题，来做到这一点。

回到序言的话题：因此，为了确保附属机构的工作与工作方案有关，我们提出了几条具体的书面更正。主席已拿到这些更正。我想借此机会正式确认这一点。

关于实质的问题：仍有抱怨说工作量很繁重。那好，如果五个附属机构和 50 个工作小时或 50 个工作日太多的话，我们提议了一个替代框架：将关于“核”的议程项目(即项目 1、2 和 4)合并到一个附属机构。这样一来，附属机构就从五个变成了三个，负担从而减少了 40%。目前的决定是怎么写的呢？目前的决定提议设立四个附属机构，比五个少一个。这显然是歧视，尤其考虑到第五个附属机构已涵盖三个议程项目。因此，我们提出的第一个附属机构合并类似议程项目的建议好像完全合理。我们没有听到任何其他意见。

此外，除附属机构外，有人建议我们考虑程序问题。没人说程序问题不重要。我也没有听到任何反对审议这一问题的意见，当然如果各代表团有足够的时间和资源的话。我们再次回顾，至少若干代表团说工作繁多。但这不是最重要的一点。尊敬的同事们，重要的是我们将在工作方法下审议什么。如果是审议基本决定裁谈会工作方法的议事规则，那应具体说明。此外，我们应该具体说明我们将审议的工作方法。毫无疑问，没有抽象的工作方法。所有都是具体的。都是务实的。因此，在这一部分，至少需要澄清特别协调员的任务。正如我们从过去几年的经验中所学到的那样，澄清任务可能需要大量时间，并阻碍我们就一项决定草案的实质性提案达成一致意见的共同努力。

第二点是成员问题。这里至少需要澄清成员问题。我们将审议什么——扩大成员范围？议事规则中没有提到任何关于扩大成员范围的内容。议事规则提到的内容略有不同。因此，我们认为，如果要讨论这个问题，首先必须澄清任务。这就是我们方法背后的逻辑，这就是为什么我们提议在明确授权的前提下单独审议这个问题的所有方面。顺便说一句，除议事规则外，与工作方法有关的第二个领域是惯例。我们可以考虑这方面的情况，但我重申我们必须在特别协调员的任务中作出明确说明，否则到时候将讨论各种事情。

第三，特别协调员在工作方法和扩大成员范围问题上的工作成果将采取什么形式？议事规则修正案还是其他形式？在裁军谈判会议的历史上，已经通过了非常好的关于工作方法的决定。例如 CD/1036 号文件所载的 1990 年决定，其中明确界定了首任主席的职能。该决定明确规定，如果在第一任主席期间没有通过工作方案和批准附属机构的话，那么从第二任开始所有主席任期内，只能审议设立特别协调员的职位。也许我对该决定内容的描述不完全准确，但这是一个非常关键的点。如果你们愿意，可以继续找找。我们裁谈会的工作中有许多有意思的东西。

让我们全面审查关于工作方法的工作，但要做到这一点，首先我们需要可靠的参考材料。我们可以请秘书处准备这些材料，但这需要时间。根据参考资料，我们将能够准确地制定任务。这样做有什么不合逻辑的地方吗？但是我们所做的却是试图把一切都捆绑在一起。我们正在努力尽快完成这项工作，但无法确定我们做得好不好。尤其因为裁军谈判会议已经至少 15 年没有审议过这个问题了。因此，各代表团对这一问题采取认真、深思熟虑的办法，合乎情理，甚至也合乎逻辑。但是，那些几乎是作为最后通牒提出这一提案的人，除了其重要性和其他一般性表述，就没有支持通过这一决定的理由了。这让人无法理解。

我就不再赘述了，因为我认为我们还有许多工作要做。

主席：我感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言，我请尊敬的澳大利亚代表发言。

伍德女士(澳大利亚)(以英语发言)：主席先生，上周我说了，我们支持你目前的决定案文。而且我们的立场非常灵活，并期待着看到经修订的版本。我国代表团感到这项决定应保留其单一文件的形式，我们并支持你关于沿用 2002 年的标题这一建议。关于各附属机构，这是一个决定什么是可行的、什么是实际的这一问题，我认为你恰如其分地指出了什么才是最可行的。

回顾议事规则，我注意到除了关于审查成员情况的第 2 条之外，第 22 条论及举行非正式会议事宜。该条还规定可以举行非正式会议，讨论实质性事项及有关工作安排的问题。因此，那种认为除非我们谈论四个核心问题，否则就并不是在进行实质性工作的这种说法从“议事规则”看是没有依据的。第 27 条也指出我们应该接受大会的建议，而且我们去年的案文中有一段指出，裁谈会将继续就扩大问题进行协商。此外，序言部分有一段谈到在我们工作中推行切实有效的多边主义十分重要，我认为，对我们的工作方法进行审查是我们实现有效多边主义这项职责的一部分。我国代表团认为，这应该是一个动态的进程：它是对话的开端，是我们应该定期讨论的问题。

我也希望支持加拿大关于立场多样性的意见。我意识到这就带来一个难题：意愿、能力、利益、地域代表性加之多样性都要面面俱到，然而本会议室里存在着某种不平衡。即使你不设法确保所有协调员之间的平衡，我们还是可以找到切实的方法，使我们的工作更具代表性和多样性。

主席(以英语发言): 感谢澳大利亚代表的发言。我看到尊敬的中国大使要求发言。

李先生(中国): 先生，我先想和其他同事一样，对我的邻居，我们新到的同事—哥伦比亚大使表示热烈欢迎。关于我们现在讨论的问题，就是你的 **draft decision**，上次的全会和之后我们的双边磋商中，我已经全面仔细地向你介绍了中国代表团的看法。在今天的会议上，我也认真听取了很多同事本着非常认真、非常负责的态度详尽地介绍他们的看法、评论和建议。

大家也都期待着你明天早晨会提出来的第二个 **draft**，能够全面地考虑所有代表团提出的意见。中国代表团也有这样的信心，就是您会在这次会议之后的 **homework** 里面，会全面地、平衡地、充分地考虑到各方的意见，特别是一些不同的声音。因为这些不同的声音，如果能够被充分地吸纳到现在的 **draft** 里面，可能会使我们今后的工作能够处在一个更坚实的基础上。所以，我们代表团也在期待着看到你的新的 **draft**，我们会及时地把它报到国内，**hopefully**，我们会尽早地得到反馈，有可能包括一些案文修改建议。我今天的发言就到这。

我想在我结束发言之前还想请你再给我们介绍一下，鉴于你的主席任期到下周就结束，我们大家都在充分期待着，充分利用你的主席任期在加紧工作，那就是你明天提出新案文之后，具体是一个什么样的工作计划。比如说我们星期四是不是开全会，下礼拜的会议怎么安排？还有就是你是不是还会再进行在主席团的层面或是双边进行一些磋商。总之，如果你能够给我们提供一个更清晰的路线图，可能有助于大家更好地配合你的工作。

主席(以英语发言): 感谢中国代表的发言。我在星期一的通报中曾向将在今后担任本届会议主席的各会员国以及各区域集团说过，我们打算在本周四再举行一次全体会议，很可能是一次非正式会议，我们并将随时接受任何代表团以书面或双边协商方式表达意见。

正如尊敬的中国大使所说，下星期是联合王国担任主席的最后一周。我们打算在下周就一项决定草案采取行动，但我们当然必须断定这项工作的最佳进度。然而，我们当然计划在下周我们的总统任期结束之前采取行动。

现在请尊敬的法国代表发言。

里奎特先生(法国)(以法语发言): 主席先生，感谢你，并感谢你对中国大使所作的解释。我必须承认我也有同样的问题，因此谢谢你提供了很有用的信息。我还希望感谢你提供了关于工作进程中接下来一些步骤的信息，当然也要感谢你将提供我们十分期待的拟议修订案文。

主席先生，我国代表团已经数次就你的决定草案表达了意见，我们认为这一草案是走向正确方向的一个步骤，我们并希望该草案能使我们得以保证本裁谈会经过几个星期的讨论之后终于能够恢复其实质性工作，据此能够共同向前推进。

我希望借此发言的机会对前面几位发言者所作的某些提议作简短的回复，其中有些提议的方向似乎是正确的，而另一些提议或许值得进一步讨论。我认为，有关本决定与裁谈会工作方案之间关联性的意见值得研究，以便考量如何修改序言部分(尤其是序言部分第 4 段)，以强化将在附属机构框架内开展的工作与争取就工作方案达成共识这两者之间的联系，而这一共识至少能使裁谈会在条件允许的情况下重新履行就裁军协议进行谈判这项授权任务。大家都明白目前这还没有可能，但我们真诚地希望最终还是能尽早做到，尤其是针对其中最为成熟的议题。众所周知，法国坚定不移地致力于确保在本论坛中尽早就禁止生产核武器和其他核爆炸装置所用裂变材料的条约进行谈判。

关于加拿大的提议，任何能够加强平等，改善妇女的代表性，尤其是妇女在附属机构的领导和协调作用的举措都是正确的步骤；因此我们相信你在征聘这方面人才中的才干和能力。

我并想回复刚才会上的其他一些提议，特别是对于实质性工作方面和更涉及程序问题和裁谈会的扩大和运作的另一方面相互分开这一想法，而我认为你的决定草案中对这两个方面已做到了较好的平衡。我认为将这两个方面分开的设想并不合适，原因很简单，我们已经将几乎六个、甚至可以说是七个星期花费在比较繁琐的程序性问题上了。我认为对两个方面再作分割不但不会使讨论变得简单，反而将使讨论更加复杂、甚至窒碍讨论。对于必须推进实质性工作(我稍后将回到这一议题上)与必须根据议事规则审议裁军谈判委员会成员组成情况及运作这两方面，你的提案具有在这两个方面达成平衡的优越性。

此外，我认为你的提案提供了包含一些协调员的机制，它对各方间的平衡提供了保障，而我认为这就足以使那些对这项工作可能得出的结论感到疑虑和担忧的各代表团放心。我要重申，鉴于本机构是以协商一致方式开展工作的，我认为仅仅因为考虑是否讨论我们的工作方式不会使任何忧虑。我相信大家都一致认为，本裁谈会的工作方式并不理想，甚至名义上的都没有做到。因此我们认为各方共同思考这一问题并非没有道理，因为要找到改善我们的工作的方法，从而促使本论坛经过一段很长时间后终于得以正常运行，集思广益总是比各自为政单干要好。

关于实质性工作，我们已经有机会就你提议的主旨及你向我们提供的准则表达自己的意见，在我们看来，这些都是正确的步骤。我不再重复已经讲过的话。我仅仅希望对于将一些议程项目合并为一组(具体而言将涉及核武器的所有问题汇总在单一的项目之下)的提议作出回复。我似乎记得上星期，有一位代表说本论坛的工作方式相当保守，而在裁军领域内更是如此。我认为这一提议好处在于本身并不保守，但却不一定是正确的步骤，因为无论是核裁军、裂变材料禁产条约还是消极安全保证，所有这三项议题列在裁谈会议程已经很多年了，也符合我们大家能够一起工作和取得进展的方式。以下事实明显地体现了这一点，即关于裂变材料禁产条约，我们在进行了详细深入的讨论、包括与对裂变材料禁产方面这一特定议题具有不同观点、敏感性和处理方式的不同代表团进行了讨论之后，还是得以取得了重大进展。

因此，我认为将这三个议题合并在一起会造成更大的混乱，冲淡优先的要务，实际上可能会以终止辩论而告终，阻碍这三个方面的每一方面取得进展的机会。因此，我还是认为，为审慎和理智起见，我们或许要赞同稍为传统、或许稍为

保守的方式。然而，我认为这种方式或许能使我们在这三个议程项目的三个议题上取得进展，当然还要包含第四个项目，即防止外层空间的军备竞赛，同时也不能遗忘其余被汇总在协调人领导作用之下的有关突发问题和科学技术问题的项目。

主席先生，我只能对你迄今召集这些讨论的方式再次表示赞赏，你的工作方式显示了你听取不同提议、尤其是拟议决定的能力，我们认为你的方式做到了充分的平衡，也是正确的步骤。我们十分期待收到你经修改的决定案文。

主席(以英语发言)：我感谢法国代表的发言，现在请尊敬的日本代表发言。

高见泽将林先生(日本)(以英语发言)：主席先生，我谨对在座各位所说的话表示赞同。首先，我认为加快我们的工作进程确实十分重要。为此，我完全同意，在联合王国担任主席期间就该决定草案达成共识具有重要性。然而我希望补充一句，今后几次会议由你担任主席则更加重要，因为案文模棱两可的问题永远不可能完全克服，所以你对这项决定的理解在今后几次会议中就能显示关键性。尽管如此，我依然相信行动的速度很重要，现在是采取行动的时候了。

我的第二点是希望指出“一揽子解决办法”(即“整体解决办法”)的重要性：我认为在方案和决定中纳入所有要素确实非常重要。日本一直坚持认为这种兼容并蓄的方式很为重要。如果对不能达成一致意见的事项简单地加以剔除并不一定有助于共识。因此，我认为采取承认多种观点的存在、同时也归纳百川的方式，应该就能推动我们取得进展。

第三，我注意到借鉴过去的智慧、借鉴过去的协议和决定这种想法：只要决定的具体性质持续不变，我便完全支持这一想法。我相信在这个过程中，采取成熟和增值的方法是非常重要的。为此，我们应该将总括性的措辞与一些更具体的词语相结合。我相信你今天上午就此概述了一些建议，这将有助于我们推进工作步伐。

关于程序的清晰度，我已经指出，我认为需要维持一定程度的含混性。然而与此同时，我的确鼓励你努力在今后几次会议或在你新的草案中澄清一些模棱两可的部分。

最后，关于协调员和附属机构，我谨特别指出两点。这两点涉及过去“前进道路”工作组的协调员或主持人，并涉及附属机构。这两点十分重要：第一点是对待问题的态度，即如何处理问题的方式。我们非常重视协调员的态度。第二点涉及到个性问题：个性有其重要性，我希望你在日内瓦认识很多人，希望你找到的人行为得体，很愿意听取意见。同时，我希望他们有领导人素质，与你合作，并希望其中有女性的参与。我记得有一个小组完全由男性组成，但在最后一刻作了变动，接纳了一名女性。我知道在我们的会议室里就有这样的人选。

主席(以英语发言)：感谢日本代表的发言。我再次请尊敬的俄罗斯联邦代表发言。

德内科先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言)：主席先生，我希望使我们的讨论更具互动性，我援引从一项关于议程和工作方案、与对于议程的态度两方面关联性的文件，具体而言是 2016 年一项工作方案草案中的一些陈述。我就不全文朗读了，以避免用去你过多的时间。

(以英语发言)

决心完成本会议议程上的所有项目，采取平衡、全面且不忽略任何项目的方式，严格按照并充分遵守议事规则，考虑专门讨论裁军问题的大会第一届特别会议赋予本会议的任务。

(以俄语发言)

现在谈谈最重要的一点，即所谓没有过对议程项目全面审查的先例这一说法。我援引上述文件执行部分第 1 段：

(以英语发言)

在 2016 年会议期间设立一个工作组并确定相关的工作方案，为帮助实现无核武器的世界以确定、拟订和建议有效的核裁军措施，包括法律规定和其他安排，并为此设置这些措施；

(以俄语发言)

……等等。

尊敬的同事们，这与裁谈会绝大多数与会者准备投票支持的工作方案几乎完全相同。现在的问题在哪里？还是 2 年的时间与 20 年一样长久？我不理解。我也没有听到任何论点。

关于性别平等观念，我对此有个问题：是否有人询问过妇女？她们是否愿意承担协调人的角色？主席先生，你已经作了大量磋商，或许你可以告诉我们。我对我的加拿大同事也有个问题：这一提议是否表明加拿大愿意为第 2 附属机构推荐候选人？

主席(以英语发言)：感谢俄罗斯联邦代表的发言。我向他保证，我已经在小组内进行了广泛协商，裁军谈判会议内来自所有不同区域的代表中人才济济、博大精深。我鼓励愿意帮助我们今年推进裁谈会工作的各位毛遂自荐。我准备很快分发一份经提名的协调员名单。

我再次请尊敬的加拿大代表发言。

戴维森先生(加拿大)(以英语发言)：主席先生，对你的问题我的答复是，我不确定我们在裁军谈判会议范围内是否能够推荐一名协调员，但我记得，在 2014 年、2015 年、2017 年和 2018 年，我们确实为一个政府专家组和一个裂变材料禁产条约筹备小组的推荐了主席，这些受推荐人都是女性。

主席(以英语发言)：感谢加拿大代表的发言。现在请尊敬的墨西哥代表发言、我并对刚才忽视了他表示歉意。

马丁内斯·鲁伊斯先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：谢谢主席先生。首先，我们欢迎哥伦比亚常驻代表在本裁军谈判会议上担任新的职位。第二，我们谨指出，我们的立场是尽人皆知的，就是任何涉及可能提出决定的行动都必须与履行或协助裁谈会的谈判任务相结合，而不仅仅与审议工作相结合。

当然，我们理解你已经作出了特别的努力以使附属机构能够在以前决定的基础上循序渐进地开展工作。在这方面、而且尽管我们还没有看到书面的案文，我们确认你已经告诉我们，你将采取更明确地说明不同附属机构需要审议的议程项目这一方式。你并力图加强正式与非正式会议之间的平衡，从而使裁谈会的讨

论留有记录。显然，我们较希望举行更正式的会议，但我们认识到那是你的意向。我们并认识到通过协调员报告的程序已有改善，据此有更多时间审议和评估这些报告，使之含有确切反映讨论意见丰富性的实质性内容，并使报告能提供一些要素，帮助克服裁谈会的僵局。

然而，墨西哥代表团在先前一次正式会议上还提及另一关键的问题：即重新评估决定草案执行部分第 2 段授予的任务。毋庸置疑，我们相信这项任务有一项关键内容，就是须审议有效的措施，包括进行谈判的法律文书。如果建立附属机构的工作确实是为了克服僵局的目的，那么这就是附属机构必须努力从事的关键方面。还可以提及另两个要点，即加深技术性讨论和争取共同点，这些也是实行最终目标的手段。然而，对我国代表团而言，附属机构的任务不是三个相互独立或等同的部分，而是一个关键部分(即找到谈判的要点和法律文书)，然后辅之以该段中提及的其他两点。对此，我认为我们也可以支持补充序言部分各段的意见，使之在总体上加强这些工作并打开裁谈会的僵局。

我认为这就是我国代表团在先前一次会议上发表的意见了。我们认为将这一点纳入你说将分发的修订案文中议题清单之中非常重要。

我们多次表示支持并赞同涉及工作方法和扩大成员方面的议题。我们同意将这些提议纳入单一的决定之中，但对此持灵活的态度，而且能够接受各决定分开的单独形式。

最后，我们认识到，目前包括本论坛的各裁军论坛总体上在妇女代表性方面未能做到平衡，所以实现性别平衡极为困难，据此我们希望强调指出，我们非常重视这一问题，愿意支持这方面的努力。

主席(以英语发言)：感谢墨西哥代表的发言。现在是否还有其他代表团希望发言？看来没有。

各位阁下、亲爱的同事们，再次感谢你们今天上午表达的意见。我先前曾提到，我们准备很快分发一份订正草案。我还计划在很短的时间内分发一份拟议的协调员名单。我们将争取尽量多讨论一些观点。我们必须做到平衡行事：当然不是所有的观点都是相互兼容的，但我们会尽最大努力达成我们认为能够达成的共识并能帮助我们妥善设置工作结构的案文，使我们能够在本次会议的剩余时间进行一些真正实质性的讨论。

我再次邀请希望与我们联系以进行双边磋商或提交任何书面建议的代表团；否则，我们至迟将在明天上午经由秘书处提交我们拟议决定草案的修订案文。

今天的议事工作到此结束。我们将于 3 月 7 日星期四上午 10 时再次开会，很可能是非正式会议，我希望届时我们将能够进一步讨论很快会分发的修订案文。

本次会议休会。

上午 11 时 30 分会议结束。